

PRIME MINISTER

No. 1254/QĐ-TTg

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

Hanoi, September 26, 2018

DECISION

APPROVING PLAN OF ACTION FOR PROMOTION OF NATIONAL SINGLE-WINDOW SYSTEM, ASEAN SINGLE-WINDOW SYSTEM, REFORM OF SPECIALIZED INSPECTIONS OVER IMPORTS AND EXPORTS AND TRADE FACILITATION FOR THE PERIOD OF 2018 - 2020

PRIME MINISTER

Pursuant to the Law on Government Organization dated June 19, 2015;

Pursuant to the Law on Customs dated June 30, 2014;

Pursuant to the Law on Information Technology dated June 29, 2006;

Pursuant to the Law on Electronic Transactions dated November 29, 2005;

Pursuant to the Government's Decree No. 52/2013/ND-CP dated May 16, 2013 on electronic commerce;

Pursuant to the Government's Decree No. 64/2007/ND-CP dated April 10, 2007 on application of information technology to activities of state regulatory authorities;

Pursuant to the Protocol on legal framework for implementation of ASEAN single-window system, signed on September 4, 2015;

Pursuant to the Resolution No. 61/NQ-CP dated August 26, 2015 on conclusion of the Protocol on legal framework for implementation of ASEAN single-window system;

At the request of the Ministry of Finance made in the Statement No. 93/TTr-BTC dated August 13, 2018,

HEREBY DECIDES

Article 1. Approval of the plan of action on the promotion of national single-window system, ASEAN single-window system, reform of specialized inspections over imports and exports and trade facilitation for the period of 2018 - 2020

I. PLAN OBJECTIVES

1. General objectives:

- a) All administrative procedures related to the State management over exports, imports or goods in transit; passengers and means of transport upon exit, entry or in transit will be effected through the national single-window system in the form of level-4 online public services.
- b) Fully participate in and implement the ASEAN single – window system in accordance with implementation commitments and schedules of ASEAN states; technically get ready to connect and exchange information with non-ASEAN trade partners under international agreements and treaties to which Vietnam is a contracting party.
- c) All relevant Governmental agencies directly and indirectly using information on export, import and transit of goods; exit, entry and transit of persons and means of transportation, may access and share state management information through the National Single-window Portal.
- d) Comprehensively reform the specialized inspection of exports and imports according to the principle of bordergate-only inspection of commodities affecting social safety, national security and moral environment, habits and customs, being subject to quarantine or seriously affecting the health of the people. For other items, the inspection of quality, conformance to standards and compliance with regulations of commodities is carried out at the post-inspection stage or based on the assessment of the level of compliance of the enterprise, the level of risk of the goods over time periods and must be based on the system of specific standards and regulations; In cases where it is impossible to promulgate technical regulations and standards, there must be inspection methods that ensure publicity and transparency.

2. Specific objectives:

- a) By the end of 2019, at least 80% of administrative procedures that have a large volume of transactions and have great effects on enterprises, organizations or people out of total administrative procedures for exports, imports and goods in transit; persons and means upon exit, entry and in transit, will be implemented through the national single-window system.

By the end of 2020, all administrative procedures for exports, imports and goods in transit; persons and means of transport upon exit, entrance or in transit, shall be entirely implemented through the national single-window system.

- b) Continue to hold the rank equal to the top four ASEAN countries in terms of the time of customs clearance and release of goods, people and facilities related to single-window administrative procedures.
- c) By 2020, fees and charges for implementation of all administrative procedures through the single-window system will be collected online.
- d) Electronic evidencing documents (e.g. electronic licenses, electronic certificates and other equivalent electronic documents) issued through the national single-window system shall be used in carrying out other relevant administrative procedures.

dd) Carry out the exchange and mutual recognition of commercial documents issued in an electronic form with ASEAN countries, and the exchange and handling of commercial documents with other countries and economic communities under international agreements and commitments to which Vietnam is a contracting party.

e) Complete the mechanism for management of electronic cross-border trades.

g) From 2018 onwards, continue to reduce and simplify the list of imported goods subject to pre-clearance specialized management and inspection; comprehensively reform specialized inspection over imported and exported goods, reduce the number of import shipments subject to the specialized bordergate inspection to less than 10%.

h) In 2019, submit to the National Assembly the scheme for pilot implementation of the mechanism of the bond for customs clearance of a number of imports and exports subject to the specialized inspection.

i) In 2019, all shipments classified as those subject to pre-clearance specialized inspections must fully meet technical standards, regulations and inspection criteria.

II. MEASURES

1. Perfecting legal framework:

a) Formulate and promulgate the Government's Decree regulating the implementation of administrative procedures through the National single – window system and ASEAN single – window, and the specialized inspection of imports and exports with the following specific objectives:

- Create a comprehensive legal corridor for the use and exchange of electronic vouchers and electronic records with respect to national, interstate administrative procedures and those effected within economic groups or communities.

- Create a complete legal corridor for the exchange of data between governmental agencies on the platform of the National single – window portal to serve the state management tasks.

- Ensure sufficient legal bases for the provision of public services at level 4 through the National single – window system.

- Facilitate cross-border trades through the application of risk management methods based on the analysis of assessment information on the level of risk and compliance during import and export activities of enterprises; speed up the post-clearance inspection.

b) Review, amend and supplement the decrees and regulations on administrative procedures in the field of specialized management of imports and exports and goods in transit; people and means upon entry, exit or in transit according to the following directions: Reducing unnecessary administrative procedures; simplifying the process of implementing administrative procedures;

simplifying the dossier and voucher to be submitted or presented in the direction of the maximum application of electronic vouchers; reusing electronic information, vouchers and administrative decisions belonging to the composition of the dossiers already stored on the national single – window system to carry out administrative procedures through the national single – window system instead of requesting enterprises or organizations to submit or produce such information, vouchers or administrative decisions.

c) Develop and publish national data sets on electronic forms and vouchers in the administrative and trade fields which are uniformly applied to all administrative procedures implemented through the National single – window system.

d) Create a legal basis for hiring services or using services provided by third parties to provide utilities for both enterprises and state agencies in implementing administrative procedures through the national single – window system and the ASEAN single – window system, and the specialized inspection.

dd) Develop the scheme for pilot implementation of the mechanism of the bond for customs clearance of a number of imports and exports subject to the specialized inspection.

e) Develop the Government's Decree on information linking and sharing between governmental agencies and stakeholders through the National single – window system in order to serve state management tasks in the field of import, export and transit of goods with the following principal contents:

- Connection and sharing of information on management of objects involved in export, import and transit of goods;

- Connection and sharing of information about payment and insurance transactions upon export, import and transit of goods;

- Connection and sharing of information about tax payment and refund.

g) Review the legal documents related to the specialized management and inspection, and conditions for export and import of goods, for the purposes of necessary amendment and supplementation according to the following directions: Defining the focal point of management and inspection; transferring from pre-inspection to post-inspection, applying risk management, mutual recognition and raising awareness of law compliance of enterprises.

h) Review legal documents on conditions, standards, technical regulations and criteria relating to specialized inspections in order to make any necessary amendments and supplements to ensure publicity and transparency; encourage the private sector involvement in specialized inspection activities.

2. Building and developing information technology systems for the purpose of implementing the national single – window system and ASEAN single – window system with a view to:

a) Carry out the centralized processing of administrative formalities through the National single – window portal, on the basis of advanced technologies in line with the developmental trend of the 4.0 technology revolution in order to meet the implementation progress as committed by the Government and ensure cost-efficiency and effectiveness of investments, make best use of resources as well as enhance the capability of information security and safety.

b) Make technical preparations for implementing the ASEAN single – window system in accordance with the roadmap, ensure the exchange and processing of commercial documents with other countries and economic groups or communities; between businesses and businesses in order to facilitate trades and enhance national competitiveness.

c) Pilot hiring of third-party services in providing utilities for enterprises and state agencies in implementing administrative procedures through the National single – window system and the ASEAN single – window system.

3. Providing training, running propaganda and support programs.

a) Design propaganda materials, guide the implementation of the National single – window system and the ASEAN single – window system; Develop policies and supports for users on the National single – window portal.

b) Ministries and sectors must take the initiative in developing plans, providing training, propaganda and raising awareness of the National single – window system and the ASEAN single – window system for people and enterprises.

c) Assist agencies, organizations and enterprises in joining the national single – window system; organize training courses for specialized information technology staffs at state management agencies at all levels so as to meet the requirements concerning information technology tasks; providing training and drilling courses for officials of ministries and sectors to process information on the National Portal; raise awareness of the national single – window system amongst people and enterprises.

4. Formulating and implementing the master plan on the management of e-commerce activities for exports and imports for the purpose of building links between government agencies and supply chain parties (including commercial banks, insurance agencies, importing and exporting enterprises and logistics companies, etc.) related to e-commerce activities with respect to goods imported or exported on the platform of the national single – window system and the ASEAN single – window system, including:

a) Perfect policies on management of electronic cross-border trades.

b) Research any necessary amendments and supplements to administrative procedures in order to manage electronic cross-border trades.

c) Establish payment and guarantee mechanisms and build the national database related to electronic cross-border transactions and trades.

5. Developing and setting up an independent monitoring, reporting and evaluation mechanism to perform the tasks of ministries and sectors under Government programs and plans through the announcement of publications on annual reports related to the measurement of time spent on administrative procedures and customs clearance; assessing the level of satisfaction of enterprises with the implementation of public services through the national single – window system.

III. IMPLEMENTATION SCHEDULE

1. By 2020, carry out the ASEAN single – window system and the exchange and processing of commercial documents with other countries and economic groups or communities, including:

a) Implement the ASEAN single - window system according to the predetermined schedule; carry out information exchange with the Eurasian Economic Union and other trade partners in accordance with the international agreements and commitments which Vietnam has signed or acceded to;

b) Provide certificates of origin, sanitary and phytosanitary certificates, certificates of food safety, permits to leave seaports by electronic means to meet the objectives of facilitating the export of goods;

c) Broaden the exchange of a number of electronic vouchers on the basis of international agreements which Vietnam has signed or acceded to in order to facilitate the export, import and transit of goods and means of transport on exit, entry and in transit.

2. Implement the national single - window system in the period from 2018 to 2020: Implement and expand level-4 public services at national and international border gates nationwide for administrative procedures defined in the list of administrative procedures implemented through the national single – window system for the period 2018-2020 in the Appendix hereto attached.

3. Reform the specialized inspection and management of imports, exports and goods in transit; means of transport on exit, entry or in transit.

a) By the second quarter of 2019, finish cutting and simplifying the list of goods subject to the specialized inspection, including:

- Review and minimally reduce the list of goods subject to the pre-clearance specialized management or inspection but must still satisfy the management requirements of state agencies and prevent and control smuggling and trade frauds; conduct the pre-clearance specialized inspection for goods posing high risks of causing unsafety, endangering human health and life, polluting the environment, breaching social moral standards, traditional customs, and threatening the economy and national security.

- Avoid requiring enterprises to submit the registration papers certified by specialized agencies for customs clearance for goods subject to the post-clearance specialized inspection.

- Strengthen the cooperation between ministries and agencies in the specialized management and inspection of goods subject to post-clearance inspection, ensuring simplification of administrative procedures and advantages in implementation of these actions.

b) Formulate and finalize legal documents on specialized management and inspection:

- In September 2018, the Ministry of Finance shall assume the prime responsibility for, and cooperate with the concerned ministries and sectoral administrations in, requesting the Government to promulgate the Decree on the implementation of administrative procedures through the national single - window system and the ASEAN single – window system and the specialized inspection for exports.

- The ministries and sectoral administrations shall review, build and perfect the system of legislative documents on specialized management and inspection according to the schedule and time limits specified in the list of legislative documents on specialized management and inspection subject to amendments and supplements in the Appendix hereto attached.

c) Entirely reform the specialized inspection of exports and imports:

- Ministries and sectoral administrations shall review and remove overlapping regulations on the specialized inspection; modify and supplement regulations related to the specialized inspection with a view to ensuring that a commodity is governed only by a document, managed and inspected by a unit under their management.

- Include the subjects exempted from the pre-clearance specialized inspection in regulations in the draft decree regulating the implementation of administrative procedures through the national single – window system and the ASEAN single – window system and the specialized inspection with respect to exported goods.

- In the second quarter of 2019, the ministries and sectoral administrations shall have to complete the promulgation of technical standards and regulations intended for performing specialized inspection tasks (if they fail to promulgate standards and regulations, inspection criteria and methods must be available instead), including:

+ The Ministry of Health possesses 2/6 groups of products and goods subject to the state inspection of product or commodity quality.

+ The Ministry of Natural Resources and Environment possesses 18/36 groups of products and goods subject to the state inspection of requirements concerning imported scrap.

+ The Ministry of Industry and Trade possesses 1/8 groups of products and commodities subject to the state inspection of food safety.

+ The Ministry of Agriculture and Rural Development possesses 1/40 groups of products and commodities subject to animal quarantine.

Commodity groups of ministries and sectoral administrations subject to the requirement concerning promulgation of standards and regulations on the specialized inspection shall be elaborated in the Appendix hereto attached.

- In the fourth quarter of 2018, ministries and sectoral administrations shall review and promulgate the full list of imported and exported goods subject to the specialized management and inspection, together with HS codes in the Appendix hereto attached.

- Electronize specialized inspection procedures (e.g. submission and notification of submission results, etc.); share information and exchange information between regulatory or specialized inspection agencies and organizations with the national single - window portal and the ASEAN single – window system to reduce the time of completion of specialized inspection procedures according to the defined objectives and schedule of implementation of the national single – window system and the ASEAN single – window system.

- In the fourth quarter of 2019, ministries and sectoral administrations must complete the review and elaboration of legislative documents on specialized management and inspection with a view to applying risk management methods and the level of law observance of enterprises; implement mutual recognition; give priority and facilitation to goods of which export is encouraged and goods imported as production materials which cannot be domestically manufactured.

d) Invest in facilities and resources, raise the quality and efficiency of the specialized inspection activities; call for private sector involvement in the specialized inspection.

- In the fourth quarter of 2019, ministries and sectoral administrations must complete the review and promulgation of requirements, standards, regulations and procedures for accreditation of organizations, agencies and tradespersons for conformity assessment and specialized inspection of imports and exports.

- In the second quarter of 2019, the ministries and sectoral administrations must complete the review, supplementation or revision of legislative documents on specialized management and inspection in the direction that the state agencies are only in charge of management and supervision while accredited organizations or enterprises are in charge of inspection, assessment and audit in accordance with regulations in force.

dd) Implement guarantee measures for customs clearance:

- In 2018 and 2019, the Ministry of Finance shall assume the prime responsibility for, and cooperate with concerned ministries and sectoral administrations in, formulating and submitting to the Government the report to the National Assembly for its approval of the scheme on pilot implementation of the mechanism of guarantee for customs clearance and implementation of the scheme.

4. Implement the Decision No. 1969/QĐ-TTg dated October 13, 2016 of the Prime Minister approving the plan for the preparation and implementation of the World Trade Organization (WTO) Agreement on Trade Facilitation.

5. Formulate and implement a scheme on management of e-commerce activities related to export and import activities:

a) In 2019: Finalize the project; elaborate and promulgate regulations on policies for management of e-commerce activities for exported and imported goods; administrative procedures, payment and guarantee mechanisms.

b) In 2020: Implement the Scheme.

Article 2. Implementation

1. The National Steering Committee for ASEAN single – window system, National single – window system and trade facilitation (hereinafter referred to as the 1899 Committee) shall direct, guide, inspect and supervise organization of implementation of this Decision; periodically, every six months and every year, shall report to the Prime Minister on the situation and results of implementation of the plan.

2. Ministries or agencies affiliated to the 1899 Committee:

a) Pursuant to this Decision, in September 2018, finalize the detailed plan of each affiliated ministry or agencies, and report on this to the 1899 Committee (Standing Body) before October 5, 2018;

b) Actively review administrative procedures in the domains under their respective management and monitoring so as to propose amendments and/or supplements where appropriate;

c) Make detailed cost estimates for the implementation of the assigned tasks under the Prime Minister's Decision No. 2185/QD-TTg dated November 14, 2016 and this Decision, clearly determining the funding source for implementation. With regard to the state budget expenditures, prepare a synthesis report on expenditures of specific ministries and sectoral administrations for submission to the Ministry of Finance and the Ministry of Planning and Investment (with respect to capital funding sources), then to competent authorities in accordance with the law on state budget and legislation on public investment;

d) Cooperate with the Standing Committee of the 1899 Committee to develop a plan to deploy the information technology system to implement the national single - window system and the ASEAN single – window system based on the situation, circumstances and particular conditions of ministries and sectoral administrations in order to ensure conformity with the prescribed schedule and regulations;

dd) Before the 5th day of each month, the review report on progress and implementation of the plans of ministries and sectoral administrations shall be sent to the Standing Body to prepare a consolidated report for submission to the 1899 Committee. Carry out the communications and reporting regime on a biannual and annual basis under the provisions of Regulations on Performance of Tasks of the 1899 Committee.

3. The Ministry of Information and Communications shall preside over and cooperate with ministries and sectoral administrations in

a) Before September 30, 2018, proposing and submitting to the Prime Minister solutions to removing obstacles to the implementation of the Prime Minister's Decision No. 80/2014/QĐ-TTg dated December 30, 2014 on piloting hiring of information technology services in state agencies;

b) Proposing amendments and supplements to the Government's Decree No. 102/2009/ND-CP dated November 6, 2009 on management of and investment in the application of information technologies by using state budget capital and other relevant legislative documents in order to simplify and shorten the time to implement investment procedures in this field.

4. The Ministry of Planning and Investment shall assume the prime responsibility for, and cooperate with the Ministry of Finance and concerned agencies in, allocating public investment capital, target program capital, government bond capital (if any) and ODA capital for implementation of the plan specified in this Decision.

5. The Ministry of Industry and Trade shall assume the prime responsibility for, and cooperate with concerned ministries and sectoral administrations in, formulating policies on management of transactions in e-commerce activities with regard to exported and imported goods mentioned at Point a, Clause 4, Section II, Article 1 of this Decision.

6. The Ministry of Transport shall assume the prime responsibility for, and cooperate with concerned ministries and sectoral administrations in, formulating policies on connections between government agencies and logistic enterprises.

7. The State Bank of Vietnam shall cooperate with the Ministry of Finance and concerned agencies in elaborating the mechanism of payment and electronic guarantee related to trading transactions of goods imported or exported across borders as mentioned in Point c, Clause 4, Section II, Article 1 of this Decision.

8. The Vietnam Chamber of Commerce and Industry shall assume the prime responsibility for, and cooperate with the Standing Board of the 1899 Committee and the concerned associations in, implementing tasks specified in Clause 5, Section II, Article 1 of this Decision.

9. The Ministry of Finance shall preside over and cooperate with relevant ministries and sectoral administrations in:

a) Organizing the implementation of the plan on implementation of the national single – window system and the ASEAN single – window system for the period of 2018-2020 in this Decision;

b) Formulating mechanisms for interdisciplinary cooperation in the handling of administrative procedures involving two or more participating agencies;

c) Requesting competent authorities to provide regular funding supports for the implementation of this Plan according to the provisions of law on state budget;

d) Formulating and implement a scheme on management of e-commerce activities for goods exported or imported across borders as mentioned in Clause 4, Section II, Article 1 of this Decision.

dd) Developing the scheme for pilot implementation of the mechanism of the bond for customs clearance of a number of imports and exports subject to the specialized inspection;

e) Developing the Government's Decree on information connection and sharing between governmental agencies and stakeholders through the National single – window system in order to serve state management tasks in the field of import, export and transit of goods.

10. The Standing Body of the 1899 Committee shall preside over and cooperate with relevant agencies in:

a) Formulating and submitting to the Standing Body of the 1899 Committee the plan to deploy the information technology system to implement the national single - window system and the ASEAN single – window system based on the situation, circumstances and particular conditions of ministries and sectoral administrations in order to ensure conformity with the prescribed schedule and regulations.

b) Proposing and organizing the implementation of contingency, backup, security, safety and security plans and other relevant tasks to ensure the operation, maintenance and upgradation of information technology systems in a uniform and consistent manner in order to meet the requirements of the implementation of the national single – window system and the ASEAN single – window system.

c) Setting up national data sets on electronic forms and vouchers in the administrative and trade fields which are uniformly applied to all administrative procedures implemented through the national single – window system.

d) Expanding the scheme on automatic management and supervision of imports and exports and goods in transit; transport means on exit, entry or in transit in the forms of sea, land and air transport and multimodal transport; get connected with the Ministry of Transport to exchange and share positioning information with respect to means of sea and road transport.

dd) Before the 10th day of each month, preparing a review report on the situation and progress of implementation of the plans of the ministries and sectoral administrations for submission to the 1899 Committee. Periodically, preparing a consolidated evaluation report on the situation and results of implementation of the biannual and annual plans of the 1899 Committee for submission to the Prime Minister.

Article 3. This Decision shall enter into force from the signature date.

Article 4. Ministers, Heads of Ministry-level agencies, Heads of Governmental bodies, Chairpersons of People’s Committees of centrally-affiliated cities and provinces, and other organizations and individuals concerned, shall be responsible for implementing this Decision./.

PRIME

MINISTER

Nguyen Xuan Phuc

APPENDIX

(Issued together with the Prime Minister’s Decision No. 1254/QĐ-TTg dated September 26, 2018)

1. List of administrative procedures implemented through the national single-window system for the period 2018 - 2020
2. List of legislative documents on specialized management and inspection to which amendments and supplements are required
3. Groups of goods of ministries and sectoral administrations for which specialized inspection standards and regulations must be promulgated
4. List of exports and imports subject to specialized management and inspection of which HS codes must be designated

LIST OF ADMINISTRATIVE PROCEDURES IMPLEMENTED THROUGH THE NATIONAL SINGLE-WINDOW SYSTEM FOR THE PERIOD 2018 - 2020

I. LIST OF ADMINISTRATIVE PROCEDURES IMPLEMENTED THROUGH THE NATIONAL SINGLE-WINDOW SYSTEM IN 2018

No.	Description	Implementation schedule
I. MINISTRY OF PUBLIC SECURITY		
1	Grant of permits for transport of fireworks and other pyrotechnic accessories into Vietnam at the Police Department for Administrative	12/2018

	Management of Social Order - Ministry of Public Security	
2	Grant of permits for transportation of industrial explosive materials and explosive precursors with respect to the transportation of industrial explosive materials and explosive precursors for export at the Police Department for Administrative Management of Social Order - Ministry of Public Security	12/2018
II. MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE		
1	Application procedures for grant of permits for import and export of explosive precursors	12/2018
2	Application procedures for grant of permits for import (or export) of industrial precursors	12/2018
3	Application procedures for permission for import of cigarettes	12/2018
4	Application procedures for issue of written approval of piloting of ASEAN self-certification of origin	12/2018
5	Procedures for notification of import quotas of tobacco raw materials and cigarette papers	12/2018
III. MINISTRY OF TRANSPORT		
1	Grant of licenses for Vietnam – Laos international road transport to Vietnam’s enterprises and cooperatives	3 rd Quarter/2018
2	Reissuance of licenses for Vietnam – Laos international road transport to Vietnam’s enterprises and cooperatives due to expiration.	3 rd Quarter/2018
3	Reissuance of licenses for Vietnam – Laos international road transport to Vietnam’s enterprises and cooperatives due to damage.	3 rd Quarter/2018
4	Reissuance of licenses for Vietnam – Laos international road transport to Vietnam’s enterprises and cooperatives due to loss.	3 rd Quarter/2018
5	Issuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for commercial means of transport (applicable to transport business means)	3 rd Quarter/2018
6	Reissuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for commercial means of transport (applicable to transport business means) due to expiration	3 rd Quarter/2018
7	Reissuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for commercial means of transport (applicable to transport business means) due to damage	3 rd Quarter/2018
8	Reissuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for commercial means of transport (applicable to transport business means) due to loss	3 rd Quarter/2018
9	Issuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for non-commercial means of transport; commercial means of transport intended for	3 rd Quarter/2018

	construction works, projects or business activities of enterprises and cooperatives within the territory of Laos	
10	Reissuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for non-commercial means of transport; commercial means of transport intended for construction works, projects or business activities of enterprises and cooperatives within the territory of Laos due to expiration	3 rd Quarter/2018
11	Reissuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for non-commercial means of transport; commercial means of transport intended for construction works, projects or business activities of enterprises and cooperatives within the territory of Laos due to damage	3 rd Quarter/2018
12	Reissuance of Vietnam – Laos multimodal transport licenses for non-commercial means of transport; commercial means of transport intended for construction works, projects or business activities of enterprises and cooperatives within the territory of Laos due to loss	3 rd Quarter/2018
13	Approval of registration for operation of Vietnam – Laos fixed route of passenger transportation	3 rd Quarter/2018
14	Approval of supplementary registration of means of transport for operation of Vietnam – Laos fixed route of passenger transportation	3 rd Quarter/2018
15	Approval of registration of substitute means of transport for operation of Vietnam – Laos fixed route of passenger transportation	3 rd Quarter/2018
16	Approval of suspension of operation of Vietnam – Laos fixed route of passenger transportation	3 rd Quarter/2018
17	Approval of adjustment of traffic flow rate of Vietnam – Laos fixed route of passenger transportation	3 rd Quarter/2018
18	Issuance of Vietnam – Cambodia international road transport licenses	3 rd Quarter/2018
19	Reissuance of Vietnam – Cambodia international road transport licenses due to expiration	3 rd Quarter/2018
20	Reissuance of Vietnam – Cambodia international road transport licenses due to damage	3 rd Quarter/2018
21	Reissuance of Vietnam – Cambodia international road transport licenses due to loss	3 rd Quarter/2018
22	Issuance of Vietnam – Cambodia multimodal transport licenses to commercial means of transport	3 rd Quarter/2018
23	Reissuance of Vietnam – Cambodia multimodal transport licenses to commercial means of transport due to expiration	3 rd Quarter/2018
24	Reissuance of Vietnam – Cambodia multimodal transport licenses to commercial means of transport due to damage	3 rd Quarter/2018
25	Reissuance of Vietnam – Cambodia multimodal transport licenses to	3 rd Quarter/2018

	commercial means of transport due to loss	
26	Issuance of Vietnam – Cambodia multimodal transport licenses to non-commercial means of transport	3 rd Quarter/2018
27	Reissuance of Vietnam – Cambodia multimodal transport licenses to non-commercial means of transport due to damage	3 rd Quarter/2018
28	Reissuance of Vietnam – Cambodia multimodal transport licenses to non-commercial means of transport due to loss	3 rd Quarter/2018
29	Approval of operation of Vietnam – Cambodia fixed passenger multimodal transport route	3 rd Quarter/2018
30	Supplementation of means of transport for operation of Vietnam – Cambodia fixed passenger multimodal transport route	3 rd Quarter/2018
31	Replacement of means of transport for operation of Vietnam – Cambodia fixed passenger multimodal transport route	3 rd Quarter/2018
32	Suspension of operation of Vietnam – Cambodia fixed passenger multimodal transport route	3 rd Quarter/2018
33	Adjustment of traffic flow rate of Vietnam – Cambodia fixed passenger multimodal transport route	3 rd Quarter/2018
34	Issuance of transport permits for official vehicles	3 rd Quarter/2018
35	First issuance of transport permits for Class-A, Class-E vehicles; Class-B, Class-C, Class-F and Class-G vehicles, within a year	3 rd Quarter/2018
36	Reissuance of transport permits for Class-A and Class-E vehicles due to expiration	3 rd Quarter/2018
37	Reissuance of transport permits for Class-B, Class-C, Class-F and Class-G vehicles due to expiration	3 rd Quarter/2018
38	Issuance of transport permits for Class-B, Class-C, Class-F and Class-G vehicles at the second time onwards within a year	3 rd Quarter/2018
39	Reissuance of transport permits for Class-A, Class-D and Class-E due to damage or loss	3 rd Quarter/2018
40	Issuance of letters of introduction for issuance of Class-D vehicle permits for Vietnam's means of transport	3 rd Quarter/2018
41	Issuance of Class-D vehicle permits for Chinese means of transport	3 rd Quarter/2018
42	Approval of operation of Vietnam – China periodical passenger transport routes	3 rd Quarter/2018
43	Approval of supplementation of means of transport for operation of Vietnam – China periodical passenger transport routes	3 rd Quarter/2018
44	Approval of replacement of means of transport for operation of Vietnam – China periodical passenger transport routes	3 rd Quarter/2018

45	Issuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for commercial means of transport	4 th Quarter/2018
46	Reissuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for commercial means of transport due to expiration	4 th Quarter/2018
47	Reissuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for commercial means of transport due to damage	4 th Quarter/2018
48	Reissuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for commercial means of transport due to loss	4 th Quarter/2018
49	Issuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for non-commercial means of transport	4 th Quarter/2018
50	Reissuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for non-commercial means of transport due to expiration	4 th Quarter/2018
51	Reissuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for non-commercial means of transport due to damage	4 th Quarter/2018
52	Reissuance of Cambodia – Laos – Vietnam (CLV) multimodal transport licenses for non-commercial means of transport due to loss	4 th Quarter/2018
53	Approval of operation of Vietnam – Laos – Cambodia fixed passenger multimodal transport route	4 th Quarter/2018
54	Issuance of GMS international road transport licenses	4 th Quarter/2018
55	Reissuance of GMS international road transport licenses due to expiration	4 th Quarter/2018
56	Reissuance of GMS international road transport licenses due to loss	4 th Quarter/2018
57	Issuance of GMS international road transport licenses for means of transport of enterprises and cooperatives that have obtained international road transport licenses	4 th Quarter/2018
58	Reissuance of GMS international road transport licenses for means of transport of enterprises and cooperatives that have obtained international road transport licenses due to expiration	4 th Quarter/2018
59	Reissuance of GMS international road transport licenses for means of transport of enterprises and cooperatives that have obtained international road transport licenses due to damage	4 th Quarter/2018
60	Reissuance of GMS international road transport licenses for means of transport of enterprises and cooperatives that have obtained international road transport licenses due to loss	4 th Quarter/2018
61	Extension of GMS international road transport licenses and period of operation of vehicles of GMS treaty states within the territory of Vietnam	4 th Quarter/2018
62	Extension of Vietnam – Laos multimodal transport licenses and period of operation within Vietnam for Lao vehicles	4 th Quarter/2018

63	Extension of multimodal transport licenses and period of operation of Cambodian vehicles in Vietnam	4 th Quarter/2018
64	Extension of multimodal transport licenses and period of operation in Vietnam for Chinese vehicles	4 th Quarter/2018
65	Extension of CLV multimodal transport licenses for Lao and Cambodian vehicles in Vietnam	4 th Quarter/2018

IV. MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

1	Procedures for grant of licenses for radiation works (import of radioactive substances)	12/2018
2	Procedures for grant of licenses for radiation works (export of radioactive substances)	12/2018

V. MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

1	Reduced inspection of quality of animal feeds within a fixed term	12/2018
2	Exemption from inspection of quality of animal feeds within a fixed term	12/2018
3	Issuance of permits for export of agricultural plant varieties	12/2018
4	Issuance of permits for import of genetically modified plant varieties	12/2018
5	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for animals, terrestrial animal products entering or exiting bonded warehouses	12/2018
6	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for animals and terrestrial animal products in case of re-export, re-import, bordergate movement and transit within the territory of Vietnam	12/2018
7	Registration of quarantine of animals and terrestrial animal products in case of re-export, re-import, bordergate or bonded warehouse movement and transit within the territory of Vietnam	12/2018
8	Issuance of permits for import of veterinary drugs and veterinary drug materials	12/2018
9	Issuance of permits for import of plant protection drugs	12/2018
10	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for in-transit plants	12/2018

VI. MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE

1	Electronic border guard procedures for overseas ships and crew members in case of departure port change at port bordergates	12/2018
2	Electronic border guard procedures for overseas ships and crew members in case of destination port change at port bordergates	12/2018
3	Electronic border guard procedures for foreign vessels in transit in Vietnam through the transit routes prescribed in the Agreement between the Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Royal	12/2018

	Government of Cambodia on water transport	
4	Electronic border guard procedures for vessels having load capacity of 200 tonnes or less and flying the flag of the country bordering Vietnam in case of entry or exit at port border gates within the boundary between Vietnam and that country.	12/2018
5	Electronic border guard procedures for vessels upon entry or exit at offshore oil and gas ports	12/2018
6	Procedures for grant, temporary suspension and revocation of access accounts to the portal of electronic border guard procedures for seaports, applicable to applicants	12/2018
VII. MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT		
1	Issuance of certificates of conformance to environmental protection regulations with respect to the import of scrap used as raw materials for production purposes for organizations and individuals directly using scrap imported as raw materials for production purposes – at the central level	3 rd Quarter/2018
2	Reissuance of certificates of conformance to environmental protection regulations with respect to the import of scrap used as raw materials for production purposes for organizations and individuals directly using scrap imported as raw materials for production purposes – at the central level	3 rd Quarter/2018
3	Issuance of certificates of conformance to environmental protection regulations with respect to the import of scrap used as raw materials for production purposes for organizations and individuals entrusted with import by organizations and individuals using scrap imported as raw materials for production purposes	3 rd Quarter/2018
4	Reissuance of certificates of conformance to environmental protection regulations with respect to the import of scrap used as raw materials for production purposes for organizations and individuals entrusted with import by organizations and individuals using scrap imported as raw materials for production purposes (in case of expiration)	3 rd Quarter/2018
5	Reissuance of certificates of conformance to environmental protection regulations for import of scrap used as production materials (in case of damage or loss) – at the central level	3 rd Quarter/2018
6	Approval of import of scrap samples not specified in the list of scrap permitted for import for analysis purposes	3 rd Quarter/2018
7	Issuance of certificates of conformance to environmental protection regulations with respect to the import of scrap used as raw materials for production purposes for organizations and individuals directly using scrap imported as raw materials for production purposes – at the provincial level	December 2018
8	Reissuance of certificates of conformance to environmental protection regulations with respect to the import of scrap used as raw materials for	December 2018

	production purposes for organizations and individuals directly using scrap imported as raw materials for production purposes (in case of expiration) – at the provincial level	
9	Reissuance of certificates of conformance to environmental protection regulations with respect to the import of scrap used as raw materials for production purposes for organizations and individuals directly using scrap imported as raw materials for production purposes (in case of loss or damage) – at the provincial level	December 2018
10	Grant of permits for import of scrap not specified in the list of scrap permitted for import of scrap which is tested for raw materials intended for production purposes	November 2018
11	Grant of permits for bringing genetic resources abroad for not-for-profit educational and research purposes	October 2018
12	Notification of imported scrap shipment	3 rd Quarter/2018
VIII. MINISTRY OF INFORMATION AND COMMUNICATIONS		
1	Issuance of certificates of registration of the list of publications imported for business purposes	12/2018
IX. MINISTRY OF HEALTH		
1	Grant of permits for export of medicines subject to special control which obtain import licenses for use in medical examination and treatment purposes but are not used up	12/2018
2	Grant of permits for export of medicines subject to special control which are displayed in fairs and exhibitions	12/2018
3	Grant of permits for export of radiopharmaceuticals, toxic drugs, poisonous materials used for pharmaceutical production, medicines and medicinal substances classified as medicines and drug substances in the list of substances prohibited for multisectoral use in clinical testing, bioequivalence testing, bioavailability evaluation, for use as samples for tests, scientific researches and registration samples.	12/2018
4	Grant of permits for export of radiopharmaceuticals, drugs and drug substances classified as medicines and substances in the list of substances prohibited for multisectoral use; toxic drugs; toxic materials used for pharmaceutical production.	12/2018
5	Grant of permits for export of drugs subject to special control for humanitarian aid and grant purposes	12/2018
6	Grant of permits for import of drugs subject to special control with marketing authorization certificates in Vietnam	12/2018
7	Grant of permits for import of drugs used for clinical testing, bioequivalence testing and bioavailability evaluation in Vietnam, or used as	12/2018

	samples for tests and scientific researches	
8	Grant of permits for import of medicinal raw materials subject to special control	12/2018
9	Grant of permits for import of medicinal substances, semi-finished drugs, pharmaceutical substances and semi-finished pharmaceutical substances used as samples for drug tests and researches, except raw materials subject to special control	12/2018
10	Grant of permits for import of medicinal substances, semi-finished drugs, pharmaceutical substances and semi-finished pharmaceutical substances used as samples for drug tests and researches, except raw materials subject to special control	12/2018
11	Grant of permits for import of medicinal substances, semi-finished drugs, pharmaceutical substances and semi-finished pharmaceutical substances meeting such demands as national defence, security, epidemic prevention and control and natural disaster recovery, except medicinal materials subject to special control	12/2018
12	Grant of permits for import of excipients, capsules and packages in direct contact with medicinal products, and reference materials	12/2018
13	Grant of permits for import of medicinal materials not used as samples for tests, drug researches, display at fairs, exhibitions, production of drugs for export, and production of drugs for national defence, security, epidemic prevention and control, and natural disaster recovery.	12/2018
14	State inspection of food safety over imported food in the form of an ordinary inspection	12/2018
15	State inspection of food safety over imported food in the form of a close inspection	12/2018
16	Grant of Certificate of free circulation for medical equipment with circulation registration numbers	12/2018
17	Declaration of applied standards for class-A medical equipment	12/2018
18	Issue of new circulation numbers for medical equipment without equivalent national technical regulations	12/2018
19	Renewal of circulation registration numbers for medical equipment	12/2018
20	Grant of permits for import of pest and bacteria control products for domestic use and medical researches	12/2018
21	Grant of permits for import of pest and bacteria control products for domestic use and medical aid purposes	12/2018
22	Grant of permits for import of pest and bacteria control products for domestic use and used as medical gifts or donations	12/2018

23	Grant of permits for import of pest and bacteria control products for domestic use and in the medical field due to unavailability of proper products and methods on the market	12/2018
X. STATE BANK OF VIETNAM		
1	Procedures for approval of export and import of foreign currency cash by authorized banks	4 th Quarter/2018
XI. INTERSECTORAL: MINISTRY OF TRANSPORT ACTING AS THE PRESIDING BODY; MINISTRY OF FINANCE, MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE, MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT AND MINISTRY OF HEALTH ACTING AS THE COLLABORATING BODY		
1	Procedures for permission for vessels entering offshore oil ports and operating within Vietnamese waters	3 rd Quarter/2018
2	Procedures for permission for vessels leaving at offshore oil ports	3 rd Quarter/2018
3	Procedures for permission for vessels entering into offshore oil ports and operating within Vietnamese waters	3 rd Quarter/2018
4	Procedures for permission for vessels leaving offshore oil ports and operating within Vietnamese waters	3 rd Quarter/2018
5	Inland waterways vessels carrying imports, goods in transit or passengers or crew members holding foreign nationalities into seaports and vessels entering but then moving to other seaports in Vietnam	3 rd Quarter/2018
6	Inland waterways vessels carrying imports, goods in transit or passengers or crew members holding foreign nationalities upon exit from seaports, and vessels entering but then moving to other seaports in Vietnam with imports, goods in transit, passengers or crew members holding foreign nationalities aboard	3 rd Quarter/2018
7	Procedures for Vietnam – Cambodia inland waterways vessels upon entry into inland ports	November 2018
8	Procedures for Vietnam – Cambodia inland waterways vessels upon exit from inland ports or terminals	November 2018
9	Procedures for permission for Vietnamese and foreign-flagged vessels for entry into inland ports	3 rd Quarter/2018
10	Procedures for permission for Vietnamese and foreign-flagged vessels for exit from inland ports	3 rd Quarter/2018
XII. MINISTRY OF FINANCE ACTING AS THE PRESIDING BODY AND MINISTRY OF TRANSPORT ACTING AS THE COLLABORATING BODY		
1	Carry out automatic management and supervision of imports and exports and goods in transit; transport means on exit, entry or in transit in the forms of sea, land and air transport and multimodal transport; get connected with	December 2018

the Ministry of Transport to exchange and share positioning information with respect to means of sea and road transport.	
Total number of procedures: 138 procedures	

II. LIST OF ADMINISTRATIVE PROCEDURES IMPLEMENTED THROUGH THE NATIONAL SINGLE-WINDOW SYSTEM FOR THE PERIOD 2019 - 2020

No.	Description	Implementation schedule
I. MINISTRY OF PUBLIC SECURITY		
1	Grant of permits for carrying weapons and support instruments into Vietnamese territory at the Police Department for Administrative Management of Social Order - Ministry of Public Security	2019 - 2020
2	Grant of permits for carrying weapons and support instruments out of Vietnamese territory at the Police Department for Administrative Management of Social Order - Ministry of Public Security	2019 - 2020
II. MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE		
1	Procedures for grant of certificates of free circulation of exported and imported products and commodities under the jurisdiction of Ministry of Industry and Trade	2019 - 2020
2	Procedures for grant of export and import permits for Schedule-1 chemicals	2019 - 2020
3	Procedures for grant of export and import permits for Schedule-2 and Schedule-3 chemicals	2019 - 2020
4	Procedures for approval of import of tobacco ingredients for manufacturing of tobacco materials for export or processing of tobacco materials for export	2019 - 2020
5	Procedures for approval of import of tobacco ingredients and cigarette paper for production of cigarettes for export or export processing of tobacco products	2019 - 2020
6	Procedures for import of machinery or equipment particularly designed for cigarette production	2019 - 2020
III. MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT		
1	Registration of quarantine of animals and aquatic animal products for re-export, re-import, bordergate or bonded warehouse movement and transit within the territory of Vietnam	2019
2	Registration of quarantine of imported animals and aquatic products	2019
3	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for animals and terrestrial animal products for export	2019

4	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for exported animals and aquatic animal products not used for food purposes	2019
5	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for imported aquatic animal products	2019
6	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for animals and aquatic animal products entering or leaving bonded warehouses	2019
7	Issuance of sanitary and phytosanitary certificates for animals and aquatic animal products for re-export, re-import, bordergate movement and transit within the territory of Vietnam	2019
8	State inspection of quality of veterinary medicines for import	2019 - 2020
9	Grant of permits for export of plant genetic resources	2019 - 2020
10	Grant of permits for import of plant genetic resources	2019 - 2020
IV. MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE		
1	Electronic border guard procedures for Vietnamese inland waterways vessels upon arrival at border checkpoints	2019
2	Electronic border guard procedures for Vietnamese sea-going vessels upon exit from border checkpoints	2019
3	Electronic border guard procedures for grant of visas for personnel, equipment or passengers at border checkpoints	2019
4	Electronic border guard procedures for Vietnamese and Chinese nationals upon entry or exit at dry border checkpoints between Vietnam and China	2019
5	Electronic border guard procedures for Vietnamese and Lao nationals upon entry or exit at dry border checkpoints between Vietnam and Laos	2019
6	Electronic border guard procedures for Vietnamese and Cambodian nationals upon entry or exit at dry border checkpoints between Vietnam and Cambodia	2019
7	Electronic border guard procedures for foreigners upon entry or exit at dry international border checkpoints	2019
8	Electronic border guard procedures for means of transport upon entry or exit at dry border checkpoints between Vietnam and China	2019
9	Electronic border guard procedures for means of transport upon entry or exit at dry international border checkpoints between Vietnam and Laos	2019
10	Electronic border guard procedures for means of transport upon entry or exit at dry international border checkpoints between Vietnam and Cambodia	2019
11	Electronic border guard procedures for private touring caravans upon entry or exit at dry border checkpoints between Vietnam and China	2019

12	Electronic border guard procedures for private touring caravans upon entry or exit at dry border checkpoints between Vietnam and Laos	2019
13	Electronic border guard procedures for private touring caravans upon entry or exit at dry border checkpoints between Vietnam and Cambodia	2019
V. MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT		
1	Grant of permission for transit of genetically modified organisms and products thereof which have yet to obtain biosafety certificates or certificates of conformity of genetically modified organisms with requirements for use as food, animal feeds and products of genetically modified organisms that must be unloaded at ports.	2018 - 2020
VI. MINISTRY OF INFORMATION AND COMMUNICATIONS		
1	Grant of permits for import of non-business publications	2019 - 2020
2	Grant of permits for import of printing equipment	2019 - 2020
3	Grant of licenses for imported publication business	2019 - 2020
VII. MINISTRY OF HEALTH		
1	Issuance of permits for export of addictive drugs, psychotropic medicines, pre-cursors, medicinal compounds containing narcotic substances, medicinal compounds containing psychotropic substances and medicinal compounds containing pre-cursors, medicinal ingredients which are addictive, psychotropic and precursor pharmaceutical substances	2019 - 2020
2	Issuance of permits for export of addictive drugs, psychotropic medicines, pre-cursors, addictive pharmaceutical substances, psychotropic pharmaceutical substances, medicinal precursors, medicinal compounds containing addictive pharmaceutical substances, medicinal compounds containing psychotropic substances and medicinal compounds containing pre-cursors for use in clinical tests, bioequivalence tests, bioavailability evaluations and as samples for tests, scientific researches and registration	2019 - 2020
3	Grant of permits for import of drugs containing pharmaceutical substances which have yet to obtain marketing authorization certificates in Vietnam and drugs containing pharmaceutical ingredients first used in Vietnam	2019 - 2020
4	Grant of permits for import of drugs containing pharmaceutical substances which have obtained marketing authorization certificates in Vietnam but have not fully met medical treatment demands, and drugs containing pharmaceutical ingredients that used to be consumed for pharmaceutical production in Vietnam but have not yet met medical treatment demands	2019 - 2020
5	Issuance of permits for import of medicines to meet urgent needs in the field of national defence, security, epidemic prevention, control and natural disaster recovery	2019 - 2020
6	Grant of permits for import of medicines which are more efficacious than	2019 - 2020

	medicines currently sold in Vietnam or have none of substitutes, have been in circulation in manufacturing countries or reference countries which are the member states of ICH or Australia, have all necessary clinical data relating to safety and effectiveness in accordance with regulations on drug registration promulgated by the Minister of Health, and have been recommended for use by the advisory Council for issue of Certificates of registration of circulation of drugs and medicinal materials	
7	Issuance of permits for import of precious drugs	2019 - 2020
8	Grant of permits for import of medicines used for emergency and poison treatment purposes without having the same active ingredients and oral administration routes as medicines currently in circulation in Vietnam, vaccines used in special cases with the restricted number of products decided by the Minister of Health on the basis of available data on quality, effectiveness and safety level	2019 - 2020
9	Grant of permits for import of drugs having the same trade name, active ingredients, contents or volumes, dosage forms as original drugs obtaining certificates of free circulation in Vietnam, formulated by the manufacturers of original drugs or authorized manufacturers, and sold at the lower price than original drugs in circulation in Vietnam	2019 - 2020
10	Grant of permits for import of drugs serving the needs of state healthcare programs	2019 - 2020
11	Grant of permits for import of drugs for aids or humanitarian aids	2019 - 2020
12	Grant of permits for import of medicinal compounds containing additive pharmaceutical ingredients, medicinal compounds containing psychotropic ingredients, medicinal compounds containing precursors for display at pharmaceutical, medical fairs or exhibitions, or for display at other fairs and exhibitions	2019-2020
13	Issuance of orders for import of pharmaceutical ingredients	2019 - 2020
14	Issuance of permits for import of pathology specimens	2020
XIII. STATE BANK OF VIETNAM		
1	Application procedures for grant of permits for import of unwrought gold for gold jewelry or fine art jewelry manufacturing enterprises	2019 - 2020
2	Application procedures for permits for import of unwrought gold for outbound investment enterprises operating in the gold mining sector	2019 - 2020
3	Application procedures for permits for export of unwrought gold for enterprises obtaining gold mining licenses in Vietnam	2019 - 2020
4	Application procedures for grant of permits for import of unwrought gold for foreign-invested enterprises specializing in manufacture of gold jewelry or fine art jewelry products	2019 - 2020

IX. MINISTRY OF CULTURE, SPORTS AND TOURISM		
1	Import of cinematographic works	2018 -2019
2	Import of fine art works and photographic works	2018 -2019
3	Import of other audiovisual works (other than cinematographic works; art performance works, such as audio and video recordings of stage dancing or singing performances including fashion shows, beauty pageants or sports competitions)	2018 -2019
4	Import of non-business cultural products	2018 -2019
5	Export of relics and ancient objects	2018 - 2019
X. VIETNAM CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY		
1	Grant of non-preferential certificates of origin	2020
Total of administrative procedures about to be launched in the period of 2019 - 2020: 59		

LIST OF LEGISLATIVE DOCUMENTS ON SPECIALIZED MANAGEMENT AND INSPECTION THAT NEED TO BE REVISED AND SUPPLEMENTED

No.	Document title	Related contents	Description of unsolved issues	Amendments or supplements	Completion deadline
I. MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE					
1	Decree No. 113/2017/ND-CP dated October 9, 2017	Regulations on chemical management	Industrial precursor chemicals are classified by names, HS codes and chemical formulas in the Appendix 1 – List of chemicals subject to business requirements in the industrial sector, issued together with the Decree No. 113/2017/ND-CP. However, the list only includes single substances. Therefore, if imported or exported goods are blended chemical solutions containing industrial precursor chemicals, it is obligatory that the importer/exporter must apply for the permits for	The Ministry of Industry and Trade must conduct necessary researches and submit any amendments or supplements to the Decree No. 113/2017/ND-CP to the Government following the direction: If there is a regulation that chemical compounds containing imported industrial precursor chemicals must obtain import permits, such regulation must be	4 th Quarter/2018

import or export of industrial precursor chemicals as per the Decree No. 113/2017/ND-CP. Meanwhile, HS codes of these blends are different from HS codes of industrial precursor chemicals contained in these blends and are not present in the list of industrial precursor chemicals. Goods containing precursor chemicals have not been defined in related legislative documents even though there are a lot of goods containing these precursors in reality, e.g.

- Sulfuric acid contained in lead-acid batteries.

- Acetone used in detergents, cleansing tools, or used for preparing two-component epoxy adhesives, paint and varnishes.

Pursuant to Article 26 of the Law on Customs, Article 16 of the Decree No. 08/2015/ND-CP dated January 21, 2015 and Article 4 of the Circular No. 14/2015/TT-BTC dated January 30, 2015, classification of goods is intended for determining names and HS codes according to the List of exports and imports of Vietnam as a basis for calculating taxes and

included in the Decree and a detailed list of chemical compounds containing precursor chemicals that must obtain import permits together with HS codes in order to provide legal bases for in-charge units to carry out checking and implement the regulation in a uniform manner.

			<p>applying policies on management of equivalent goods. With respect to goods which are chemical compounds containing precursor chemicals, if their names and HS codes are not specified in the list of industrial precursor chemicals, regulatory authorities have no ground for requesting importers to present their permits for import of these goods.</p>		
2	<p>Decision No. 24/2018/QD-TTg dated May 28, 2018;</p> <p>Decision No. 04/2017/QD-TTg dated March 9, 2017</p>	<p>Inspection of minimum energy performance</p>	<p>Currently, goods subject to the inspection of minimum energy performance not allowed to conform to provisions laid down in the Decision No. 24/2018/QD-TTg dated May 28, 2018 and the Decision No. 04/2017/QD-TTg dated March 9, 2017 of the Prime Minister.</p> <p>The point dd in clause 1 of Section III in the Resolution No. 19-2016/NQ-CP dated April 28, 2016 prescribes: “Carry out post-customs clearance inspections of food safety, quality and energy performance instead of customs inspection (except for quarantine of imports containing highly potential risks under the Ministry of Agriculture and Rural Development’s enterprises’ goods regulations)”. Following the Government’s directive given in the Resolution No. 19-2016/NQ-CP, although the</p>	<p>The Ministry of Industry and Trade is not allowed to request enterprises to submit any evidencing documents relating to the inspection and evaluation of energy performance, even including the registration for energy performance inspection endorsed by competent authorities designated by the Ministry, to customs agencies; must assign authorities in charge of management of goods sold in the market to check compliance with legislative regulations applied to enterprises’ goods subject to the inspection of minimum energy performance.</p>	<p>4th Quarter/2018</p>

			<p>Ministry of Industry and Trade has cooperated with the Ministry of Finance in agreeing on carrying out the inspection of energy performance after customs clearance, enterprises importing goods subject to energy performance inspection are still bound to submit documents evidencing inspection and evaluation of energy performance immediately after completing customs clearance.</p> <p>Submission of these evidencing documents as requested is not necessary and makes specialized procedures complicated during the process of import of goods.</p>	
3	<p>Circular No. 36/2016/TT-BCT dated December 28, 2016</p>	<p>Regulation on energy labeling for energy-consuming equipment and appliances within the Ministry of Industry and Trade's jurisdiction</p>	<p>1. Clause 2 and 3 Article 15 of the Law on Economical and Efficient Use of Energy prescribes, "Using heat-insulated materials conformable with applicable national or foreign standards on energy yield announced or recognized by competent state agencies in order to reduce thermal transmission through walls, roofs, doors and windows; Using and installing devices and equipment with high energy yield which are designed and manufactured in conformity with applicable national or foreign</p>	<p>1. The Ministry of Industry and Trade must adopt regulations on recognition of foreign standards of energy performance.</p> <p>2. Electric motors imported as replacement components used in production machinery and lines must be exempted from the inspection of energy performance.</p> <p>3. Goods built in machinery as part of a production line</p> <p>4th Quarter/2018</p>

standards on energy yield must be exempted announced or recognized from the minimum by competent state energy performance agencies". So far, inspection. however, the Ministry of Industry and Trade has yet to promulgate any regulation on recognition of foreign standards concerning the level of energy performance. This results in the situation that there are a large number of imported goods having high standards (e.g. LED technologies used in lighting devices, inverters available for use in refrigeration equipment, ExdII used in explosion prevention equipment, ISO standards achieved by well-known manufacturers, etc.)

2. With respect to electric motors imported as replacement components used in production machinery and lines, the inspection of energy performance is still required.

3. Regarding certain goods subject to minimum energy performance inspection which are built in machinery as part of a production line (for example, electric motors), there is none of specific regulation on whether the energy performance inspection is carried out or not. Owing to this

			situation, for every import of these goods, importing enterprises are required to submit their application documentation to the Directorate of Energy to obtain its decision on whether the inspection is needed.	
4	Decision No. 4755/QD-BCT dated December 21, 2017	Regarding declaration of the list of imported products and commodities subject to the quality inspection and inspection of compliance to technical and food safety regulations before customs clearance under the management of the Ministry of Industry and Trade	The Appendix IV to the Decree No. 15/2018/ND-CP provides the list of products/groups of food products and goods under the management of the Ministry of Industry and Trade. So far, the Ministry of Industry and Trade has yet to issue the list of food products under its management in accordance with the Decree No. 15/2018/ND-CP instead of the list in the Decision No. 4755/QD-BCT (promulgated under the Decree No. 38/2012/ND-CP which is now invalidated).	The Ministry of Industry and Trade promulgates the list of products/groups of food products under its management as stipulated in the Decree No. 15/2018/ND-CP.
5	Decree No. 105/2017/ND-CP dated September 14, 2017	Regarding alcohol business	Clause 2 Article 5 of the Decree No.105/2017/ND-CP prescribes, “2. Types of alcohol that are not regulated by technical regulations shall have a declaration of food safety which is registered with a competent state authority before being sold on the market until corresponding technical regulations are issued and come into force”. This regulation is inappropriate due to the	The Ministry of Industry and Trade must conduct researches and decide any necessary amendments with the intention of: Repealing the regulation laid down in clause 2 Article 5. In case of wishing to carry on this regulation, relevant indicators must be

4th
Quarter/2018

4th
Quarter/2018

		absence of indicators used as bases for promulgations of these regulations.	released as a basis for such declaration.
		Article 30 in the Decree No. 105/2017/ND-CP prescribes, “Imported alcohol shall obtain the note of the declaration of conformity or the written confirmation of the declaration of food safety (if types of alcohol are not regulated by technical regulations). The Government’s Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 2, 2018 prescribing certain articles of the Law on Food Safety. 15/2018/ND-CP dated February 2, 2018 sets forth certain articles of the Law on Food Safety prescribing product self-declarations or declaration registration by organizations and individuals (there is none of regulations on issue of the Acknowledgement of Receipt of Declaration of Conformity or Certificate of Declaration of Conformance to Imported Food Safety Regulations)	The Ministry of Industry and Trade must consider amending this regulation in line with the Government’s Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 2, 2018 prescribing certain articles of the Law on Food Safety.

II. MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

1	Decree No. 108/2017/ND-CP dated September 14, 2017	Regarding fertilizer management	1. Article 30 in the Decree No. 108/2017/ND-CP prescribes that the body in charge of the state inspection of imported fertilizer quality is the Plant Protection Department, a subsidiary of the Ministry of Agriculture and Rural Development. However, in fact, the Plant Protection Department has authorized	The Ministry of Agriculture and Rural Development must consider amending and supplementing the Decree No. 108/2017/ND-CP as follows: 1. Bodies carrying out the state inspection of imported fertilizer	2 nd Quarter/2019
---	----------------------------------------------------	---------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------

conformity-assessing organizations to carry out such inspection and issue the notification of inspection results. This is intended for the convenience of enterprises, but goes against provisions in the Decree.

2. Clause 6, 7 of Article 3 in the Decree No. 108/2017/ND-CP prescribes that, if enterprises import bulk cargos and packs them at ports after unloading from means of transport and moving them to that enterprise's warehouses,

this process is considered as the manufacturing of fertilizers and, in this case, the certificate of fulfillment of fertilizer manufacturing conditions is required. However, as warehouses or storage yards at ports fail to meet requirements set out in

clause 1 Article 18 of this Decree, enterprises packing fertilizers at ports do not obtain the certificate of fulfillment of fertilizer manufacturing conditions. For the convenience of enterprises, the Plant Protection Department (the Ministry of Agriculture and Rural Development) has sent the official dispatch No. 2721/BVTV-QLPB dated November

quality must be organizations authorized/designated by the Plant Protection Department – the Ministry of Agriculture and Rural Development.

2. Enterprises must be allowed to pack their fertilizers at ports without obtaining the certificate of fulfillment of fertilizer manufacturing conditions

3. Principles of risk management must be applied in the process of state inspection of imported fertilizer quality and the inspection of each imported fertilizer shipment must not be required.

			<p>15, 2017 to the General Department of Customs in which enterprises are allowed to pack their cargos within the boundaries of warehouses, yards or ports, and procedures for grant of the certificate of fulfillment of fertilizer manufacturing conditions are not required.</p> <p>3. Under the provisions of Article 30 in the Decree No. 108/2017/ND-CP, the state inspection of product quality shall be applied to each imported fertilizer shipment. Subject to this Decree, imported fertilizer shipments shall be subject to inspections.</p>		
2	<p>Circular No. 25/2016/TT-BNNPTNT; Circular No. 24/2017/TT-BNNPTNT</p>	<p>Sanitary and phytosanitary certificates for animals and terrestrial animal products</p>	<p>1. As section 14 in Part III of the Resolution No. 19-2018/NQ-CP defines the term "animal product" in the Appendix I to the Circular No. 25/2016/TT-BNNPTNT dated June 30, 2016, prescribing quarantine of animals and terrestrial animal products, and the Appendix 22 of the Circular No. 24/2017/TT-BNNPTNT dated November 15, 2017, issuing the tariff of HS codes of imported and exported specialized goods under the management of the Ministry of Agriculture and Rural Development, the scope of goods subject to animal quarantine becomes too expansive</p>	<p>1. Review and shorten the list of goods subject to animal quarantine in the Appendix I to the Circular No. 25/2016/TT-BNNPTNT and Appendix 22 to the Circular No. 24/2017/TT-BNNPTNT under the direction of the Resolution No. 19-2018/NQ-CP: Only fresh and live or simply prepared products are subject to quarantine.</p> <p>2. Promulgate the Circular providing guidance on</p>	<p>4th Quarter/2018</p>

			<p>and grows greater than necessary (it is recommended that only fresh and live or simply prepared products are quarantined).</p> <p>2. The Government has issued the Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 2, 2018 providing guidance on the Law on Food Safety, replacing the Decree No. 38/2012/ND-CP with various new regulations. Hence, contents of the Circular are no longer appropriate.</p> <p>3. Imported animal feeds are subject to both quality inspection and quarantine (with respect to animal feed products in the list of products subject to quarantine) carried out by both authorities (Department of Animal Health – Directorate of Fisheries and the Department of Livestock Production) affiliated to the Ministry of Agriculture and Rural Development.</p>	<p>implementation of the Decree No. 15/2018/ND-CP.</p> <p>3. Authorize the quarantine body to carry out quarantine and inspection of quality of animal feeds.</p>	
3	<p>Circular No. 26/2016/TT-BNNPTNT dated June 30, 2016; Circular No. 24/2017/TT-BNNPTNT</p>	<p>Quarantine of animals and aquatic animal products</p>	<p>1. The list of goods subject to quarantine of animals and aquatic animal products is still expansive and includes a lot of goods which have undergone the deep processing which are subject to quarantine, such as smoked and canned aquatic products, etc.; in the list, goods with the</p>	<p>1. Review and shorten the list of goods subject to aquatic animal quarantine as specified in the Appendix 23 to the Circular No. 24/2017/TT-BNNPTNT, including goods</p>	<p>4th Quarter/2018</p>

			code "other" of the description "other" have not been clearly defined. 2. Imported aquatic varieties are subject to both quality inspection and quarantine carried out by both authorities (Department of Animal Health and Directorate of Fisheries) affiliated to the Ministry of Agriculture and Rural Development.	subject to the deep processing; goods with the code "other" in the description "other". Goods with the code "other" in the description "other" must be clearly defined. 2. Authorize the quarantine body to carry out quarantine and inspection of quality of imported aquatic animal varieties.	
4	Circular No. 46/2015/TT-BNNPTNT dated December 15, 2015	Regulation on certification of conformity and declaration of conformity for plant varieties	Clause 1 Article 4 of the Circular No. 46/2015/TT-BNNPTNT prescribes, in order to import a shipment of group-2 plant varieties, the certificate of conformity must be submitted to the customs authority in order for the authority to carry out the customs clearance of that shipment. This means that every shipment of imported plant varieties must be subject to the certification of conformity.	There must be a regulation under which the certification of conformity is only required for the first shipment of imported plant varieties.	4 th Quarter/2018
5	Circular No. 12/2015/TT-BNNPTNT dated March 16, 2015	Guidance on the food safety inspection for imported goods of botanical origin	The Government has issued the Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 2, 2018 providing guidance on the Law on Food Safety, replacing the Decree No. 38/2012/ND-CP with various new regulations. Hence, contents of the Circular are no longer appropriate.	Promulgate the Circular replacing and guiding the Decree No. 15/2018/ND-CP	4 th Quarter/2018

6	Circular No. 27/2017/TT-BNNPTNT dated December 25, 2017	Guidance on the inspection of quality and food safety of imported salt	<p>- In clause 3 Article 9 of the Government's Decree No. 40/2017/ND-CP dated April 5, 2017 regarding management of salt after production and business; based on such regulation, the inspection of imported salt quality is carried out before salt is consumed and in circulation on the market; the Circular No. 27/2017/TT-BNNPTNT prescribes the inspection of imported salt quality is carried out before customs clearance.</p> <p>- The Government has issued the Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 2, 2018 providing guidance on the Law on Food Safety, replacing the Decree No. 38/2012/ND-CP with various new regulations. Hence, regulations on the food safety inspection laid down in the Circular are no longer appropriate.</p>	<p>- It is recommended that the inspection of imported salt quality should be carried out after customs clearance in order to ensure uniformity with regulations laid down in the Decree No. 40/2017/ND-CP.</p> <p>- Make necessary amendments to ensure consistency with the Decree No. 15/2018/ND-CP.</p>	4 th Quarter/2018
7	Circular No. 24/2017/TT-BNNPTNT	Issuing the HS code tariff of imported and exported specialized goods under the management of the Ministry of Agriculture and Rural Development	The Appendix IV to the Decree No. 15/2018/ND-CP provides the list of products/groups of food products and goods under the management of the Ministry of Agriculture and Rural Development. So far, the Ministry of Agriculture and Rural Development has yet to issue the list of food products under its management in accordance	Ministry of Agriculture and Rural Development issues the list of products/groups of food products under its management pertaining to the Decree No. 15/2018/ND-CP, including the list of goods of animal origin subject to the state inspection of	4 th Quarter/2018

			with the Decree No. 15/2018/ND-CP and still uses the list in the Decision No. 24/2017/TT-BNNPTNT (promulgated under the Decree No. 38/2012/ND-CP which is now invalidated). However, the Circular No. 24/2017/TT-BNNPTNT does not have the list of goods of animal origin subject to the state inspection of food safety.	food safety.	
8	Decree No. 39/2017/ND-CP	Regarding management of animal feeds or aqua feeds	<p>1. Pursuant to point b in the section 14 of Part III in the Resolution No. 19-2018/NQ-CP, the Ministry of Agriculture and Rural Development is authorized to “conduct researches on application of regulations on exemption from declaration of conformity as prescribed in clause 2 Article 4, exemption from quality inspection prescribed in clause 1 through clause 7 of Article 13 of the Government's Decree No. 15/2018/ND-CP dated February 2, 2018 elaborating on implementation of certain articles of the Law on Food Safety covering management of quality of animal feeds”.</p> <p>2. Article 9 of the Decree No. 39/2017/ND-CP prescribes, “Organizations or individuals importing animal and aqua feeds must have or rent storage facilities for preservation</p>	<p>1. Revise the regulation on exemption from the declaration of conformity and exemption from the inspection of animal feed quality in the Decree No. 39/2017/ND-CP under the direction given in the Resolution No. 19-2018/NQ-CP.</p> <p>2. Adopt a requirement that binds competent authorities to check warehouse or storage yard conditions if wishing to maintain this regulation. Where unnecessary, the regulation must be repealed.</p> <p>3. Abolish the regulation under which permits for import of animal feeds and aqua feeds</p>	4 th Quarter/2018

			<p>of animal and aqua feed products which conform to storage requirements in order to ensure that these products meet requirements concerning quality standards, environmental protection and conform to recommendations given by manufacturers”. However, there is no regulation on which body is in charge of inspection of conformity with this requirement. Also, this regulation is difficult to observe, is unfeasible and makes procedures for determination of conformity with requirements more complicated.</p> <p>3. Article 13 of the Decree No. 39/2017/ND-CP prescribes cases in which animal feeds and aqua feeds that are not licensed for free circulation and are imported for export production and processing must obtain import permits. This regulation is not necessary and causes the ask-an-give mechanism. Additionally, the customs authority has issued the particular regulation on management of goods imported for export processing and production.</p>	<p>for export production and processing in the Article 13.</p>	
III. MINISTRY OF HEALTH					
1	Decree No.	Elaborating on	Regarding the regulation	In order to implement	4 th

<p>15/2018/ND-CP dated February 2, 2018</p>	<p>implementation of certain articles of the Law on Food Safety</p>	<p>on application of the reduced inspection method:</p> <p>Article 16, 18 and 19 of the Decree No. 15/2018/ND-CP prescribes the reduced inspection method applied to no more than 5% of total number of imported shipments within 01 year which are randomly selected by the customs authority and, in this case, the inspection of documents is carried out. This regulation has not yet been implemented due to the following reasons:</p> <ul style="list-style-type: none"> - In order to determine 5% of total shipment eligible for the reduced inspection method, statistical data on total imported shipment collected within 01 year from the effective date of the Decree No. 15/2018/ND-CP should be available. - Clause 1 of Article 18 in the Decree No. 15/2018/ND-CP has not specified whether authentic copies, certified copies of certain required documents or photocopies thereof attested by enterprises are required, and how many copies are required, including Product self-declaration, 03 notifications of results of conformity of food products with continuous 	<p>the regulation on the reduced inspection method as specified in the Decree No. 15/2018/ND-CP, it is recommended that:</p> <p>1. Ministries presiding over setting up the database of organizations, individuals and products fully satisfying requirements are entitled to apply the reduced inspection method and provide that database for a customs authority in order for it to integrate that database into the system for processing of electronic customs data, apply the automatic inspection mechanism, not requiring importing organizations and individuals to submit documentation in each time of completion of customs import procedures. While waiting for the database to be completely established, it is recommended that state authorities affiliated to the Ministry of Agriculture and Rural</p>	<p>Quarter/2018</p>
---------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------

			<p>import standards achieved after carrying out the ordinary inspection.</p> <p>- As for shipments of imported goods, in order to be eligible for the reduced inspection method, these shipments must meet requirements referred to in clause 1 of Article 17. However, the customs authority has no data and information about shipments conforming to these requirements.</p>	<p>Development, the Ministry of Health and The Ministry of Industry and Trade inform the list of organizations, individuals and products eligible for the reduced inspection method in order for the in-charge customs authority to deal with customs procedures in accordance with customs legislation.</p> <p>2. While having yet to receive databases from ministries and sectoral administrations, it is recommended that the figure 5% is accepted based on each enterprise's conditions, irrespective of total number of shipments</p>	
2	Circular No. 31/2017/TT-BYT dated July 25, 2017	List of products and goods posing potential risks of unsafety under the management of the Ministry of Health	Ministry of Health has not yet issued processes, procedures and determined the body in charge of checking inspection standards and regulations with regard to contraceptive devices and traditional medicinal equipment.	Ministry of Health must issue processes, procedures and determined the body in charge of checking inspection standards and regulations with regard to contraceptive devices and traditional medicinal equipment; must publish HS codes of these goods.	4 th Quarter/2018
3	Circular No. 14/2018/TT-BYT dated	Promulgation of the List of medical	The Decree No. 36/2016/ND-CP dated May 15, 2016 prescribes	It is recommended that the specific regulation on which	4 th Quarter/2018

May 15, 2018	equipment with different regulatory medical equipment is HS codes policies for class-A, class-designated as class-determined in B, class-C or class-DA, class-B, class-C or the List of medical equipment. In the class-D to ensure exports and Circular No. 14/2018/TT-information imports of BYT, although the transparency and for Vietnam Ministry of Health has the convenience of issued the List of medical enterprises and equipment with HS codes, entities must be in the list there is the adopted. absence of specific regulation on which medical equipment is designated as class-A, class-B, class-C or class-D. Thus, such absence causes difficulties and lack of transparency.
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

IV. MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

1	Decree No. 74/2018/ND-CP dated May 15, 2018	Amendments and supplements to the Government's Decree No. 132/2008/ND-CP dated December 31, 2008, detailing the implementation of a number of articles of the Law on Product and Goods Quality	1. The regulation on exemption from the quality inspection and declaration of conformity as set forth in the Decree No. 74/2018/ND-CP is not consistent with the Decree No. 15/2018/ND-CP: Pursuant to the Decree No. 74/2018/ND-CP, only materials imported for export processing and production purposes shall be exempted from the quality inspection. Meanwhile, the Decree No. 15/2018/ND-CP prescribes that goods imported as raw materials for production and processing of exported products and domestically consumed products shall be exempted from	1. Amend the regulation on exemption from the declaration of conformity and the inspection of quality as stipulated in the Decree No. 74/2018/ND-CP pertaining to the provisions of the Decree No. 15/2018/ND-CP. Based on such amendment, adopt the additional regulation on exemption from the quality inspection for goods imported as materials for production of goods for domestic consumption.	4 th Quarter/2018
			2. The Ministry of		

		<p>inspection.</p> <p>2. Clause 3 of Article 1 in the Decree No. 74/2018/ND-CP (amending and supplementing clause 2 Article 7 of the Decree No. 132/2008/ND-CP) stipulates three inspection methods with respect to the quality inspection method. Until now, apart from the Ministry of Science and Technology that has already promulgated regulations on methods for inspection of each group of goods (in the Circular No. 07/2017/TT-BKHCHN), other ministries and sectoral administrations have yet to adopt any regulations.</p> <p>3. Clause 3 Article 1 of the Decree No. 74/2018/ND-CP (amending and supplementing clause 2 Article 7 of the Decree No. 132/2008/ND-CP) prescribes that, with respect to import of group-2 products and goods, if the state inspection of goods quality is carried out based on the results of self-assessment of conformity by organizations or individuals, or the results of certification and evaluation by certification bodies or assessment bodies which have been</p>	<p>Science and Technology must preside over and encourage ministries and sectoral administrations in promulgating the list of group-2 goods together with the appropriate inspection method in accordance with regulations laid down in clause 3 Article 1 of the Decree No. 74/2018/ND-CP.</p> <p>3. It is recommended that the proper management mechanism should be considered and submission of the registration for inspection certified by the inspecting body for customs clearance purposes is not allowed.</p>	
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

			<p>registered or recognized under laws, the importer is required to submit the registration certified by the inspecting bodies to the customs authorities for customs clearance. The regulation under which enterprises are required to submit the registration for the inspection of quality of imported goods certified by the inspecting body may cause unnecessary specialized inspection procedures to arise at the customs clearance stage.</p>	
2	<p>Circular No. 07/2017/TT-BKHCN dated June 16, 2017</p>	<p>Circular amending and supplementing the Circular No. 27/2012/TT-BKHCN dated December 12, 2012 of the Minister of Science and Technology prescribing the state inspection of quality of imports under the management of the Ministry of Science and Technology</p>	<p>The list of group-2 goods adopted by the Ministry of Science and Technology (in the Decision No. 3482/QD-BKHCN dated December 8, 2017) only includes 21 lines of products subject to the pre-inspection clearance quality inspection while the remaining products are subject to the post-clearance inspection. However, according to the provisions set forth in the Circular No. 07/2017/TT-BKHCN, enterprises are required to submit the registration of inspection of imported goods quality certified by the quality inspecting body with respect to goods subject to the post-clearance quality inspection. The regulation under which enterprises are required to submit the registration for the inspection of quality of</p>	<p>It is recommended that the proper management mechanism should be considered and submission of the registration for pre-inspection certified by the inspecting body for customs clearance purposes is not allowed.</p> <p>4th Quarter/2018</p>

			imported goods certified by the inspecting body may cause unnecessary specialized inspection procedures to arise to obtain customs clearance approval.	
V. MINISTRY OF TRANSPORT				
1	Decree No. 116/2017/ND-CP dated October 17, 2017	Regarding conditions for manufacture, assembly, import and business of motor vehicle care and maintenance services	Point a clause 2 Article 6 of the Decree No. 116/2017/ND-CP prescribes that imported brand-new motor vehicles must be subject to the quality management body's inspection in accordance with the levels of risks regulations on each imported vehicle shipment. The motor vehicle model typical for each type of vehicle contained in the imported shipment shall be inspected and tested in terms of gas emissions and technical safety and quality in accordance with regulations in force. This regulation may cause the prolonging of customs clearance time, increase warehousing costs and quality inspection fees (emissions quality inspection fee). Even though they are the same model but belong to different shipments, they still have to be subject to inspection.	The Ministry of Transport must consider amending and supplementing inspection procedures to ensure that their management is based on the measurement of the levels of risks to goods and the levels of compliance with laws at enterprises. As a result, only vehicles typical for each vehicle type in all shipments instead of each one must be inspected.
2	Circular No. 41/2018/TT-BGTVT dated July 30, 2018	Regulation on the list of products and goods	Motor vehicles are included in the list of goods subject to the pre-clearance quality	Move the quality inspection of motor vehicles to the post-clearance stage

4th Quarter/2018

4th Quarter/2018

		potentially causing unsafety within the management of the Ministry of Transport	inspection. Besides, they are subject to the police authority's management (i.e. registering their marketing authorization before being sold in the market). Therefore, it is not necessary to set forth any regulation on the pre-clearance inspection.		
VI. MINISTRY OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENT					
1	Decision No. 73/2014/QĐ-TTg dated December 19, 2014	The Government's regulation on the list of scrap materials permitted for import from abroad as raw materials used in production processes	So far, there have not been an adequate number of national standards for imported scrap (Currently, Vietnamese standards regulations are adopted and applied to imported metal, steel, plastic and paper scrap in the Circular No. 43/2010/TT-BTNMT)	The Ministry of Natural Resources and Environment must issue an adequate number of technical standards regulations to be applied to scrap materials without Vietnamese standards regulations. In case of any scrap goods without national technical standards, import of these goods must not be permitted.	2 nd Quarter/2018
2	Decree No. 38/2015/NĐ-CP dated April 24, 2015	Regarding waste and scrap management	Clause 1 Article 59 of the Decree No. 38/2015/NĐ-CP prescribes that the duration of deposit for scrap import must be at least 15 working days before customs clearance. This regulation is not relevant in view of short-haul transport routes with short transport time (such as Hongkong and Japan considered as main markets)	The Ministry of Natural Resources and Environment must amend this Decree to ensure that the import deposit is put up right after the bill of lading is issued or before customs clearance procedures are completed for import of goods.	4 th Quarter/2018
3	Circular No. 41/2015/TT-	Regarding the environmental	With respect to forms of packaging of steel scrap;	Amend the list No.8, Appendix 1 of the	4 th Quarter/2018

<p>BTNMT dated September 9, 2015</p>	<p>protection during the process of import of scrap used as raw materials in production activities</p>	<p>According to QCVN 31:2010/BTNMT on steel scrap, there is none of regulation that prohibits them from being packed in the form of bales or blocks but the list No.8, Appendix 1 of the Circular No. 41/2015/TT-BTNMT prescribes, “Scrap and fragments of iron or steel: metal shavings, wood shavings, debris, mill scale, cuttings and burrs not pressed into blocks, baled or bundled”. This causes conflicts and misunderstandings amongst related persons and makes enterprises face a lot of difficulties.</p>	<p>Circular No. 41/2015/TT-BTNMT to aim at lifting any restriction on packing of steel scrap in the form of blocks or parcels with a view to optimizing transport and reducing transport costs of importing enterprises.</p>
--------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

VII. MINISTRY OF CONSTRUCTION

<p>1</p>	<p>Circular No. 10/2017/TT-BXD dated September 28, 2017</p>	<p>Promulgation of National technical regulations on building material products or goods, and guidance on certification and declaration of conformity</p>	<p>1. Point b clause 5 Article 7 prescribes, “Each importer of building materials must provide customs authority at checkpoint with an application for registration of certification of conformity bearing certification of a body designated by the Ministry of Construction with the purpose of clearance of goods”. However, this is not the inspection result, causes more administrative procedures to arise and obliges enterprises to pay more costs at the customs clearance stage.</p> <p>2. In this Circular, HS</p>	<p>1. Amending point b clause 5 Article 7 in order to exempt importers of building materials from responsibility to provide customs authority at checkpoint with an application for registration of certification of a body designated by the Ministry of Construction with the purpose of clearance of goods.</p> <p>2. Issue all required HS codes of building</p>	<p>4th Quarter/2018</p>
----------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------

			codes of building material products and goods are not fully issued.	materials in line with the list of imports and exports of Vietnam issued together with the Circular No. 65/2017/TT-BTC	
--	--	--	---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

VIII. MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE

1	Decree No. 36/2008/ND-CP dated March 8, 2008	Regarding unmanned or ultralight aerial vehicles	There have not been specific regulations on procedures for grant of permits, bodies having competence in granting permits for import and export of unmanned or ultralight aerial vehicles	Adopt specific regulations on procedures for grant of permits, bodies having competence in granting permits for import and export of unmanned or ultralight aerial vehicles.	4 th Quarter/2019
---	----------------------------------------------	--------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------

IX. MINISTRY OF PUBLIC SECURITY

1	Circular No. 14/2012/TT-BCA dated March 20, 2012	Promulgation of the List of products and goods posing potential risks of unsafety under the management of the Ministry of Public Security	1. This Circular issues the list of group-2 goods but does not prescribe procedures and processes, inspecting bodies and inspection time (before or after customs clearance). 2. The list of group-2 goods has not had HS codes.	1. Promulgate the Circular providing guidance on the state inspection of quality of imported goods, including all necessary information about inspection processes, inspecting bodies' names, inspection exemption or relief policies and penalties for violations, etc. for the purpose of uniform implementation of this Circular. 2. Review the list to aim at narrowing down goods subject to pre-clearance inspection, making sharp changes to	4 th Quarter/2018
---	--------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------

				move inspection to the post-clearance stage, setting up HS codes for the list of goods subject to pre-clearance inspection in line with the list of imports and exports of Vietnam appended to the Circular No. 65/2017/TT-BTC of the Ministry of Finance.	
2	Circular No. 15/2014/TT-BCA dated April 4, 2014	Regulation on vehicle registration	In section 9 Part III of the Resolution No. 19-2018/NQ-CP, the Ministry of Public Security is authorized to “Amend the regulation on documentation requirements for application for circulation of motor vehicles and motorcycles with a view to revoking the regulation prescribing submission of the form of declaration of origin of imported motor vehicles and motorcycles”.	Abolish the requirement that binds the applicant to submit the declaration form of imported motor vehicle and motorcycle origin included in the application documentation for free circulation in accordance with the Resolution No. 19-2018/NQ-CP.	4 th Quarter/2018
X. MINISTRY OF CULTURE, SPORTS AND TOURISM					
1	Circular No. 28/2014/TT-BVHTTDL dated December 31, 2014	Regulation on management of international trades within the management of the Ministry of Culture, Sports and Tourism	1. The Circular has issued the List of goods with HS codes but is not in line with the List of imports and exports of Vietnam appended to the Circular No. 65/2017/TT-BTC. 2. Have not yet cut and reduced the rate of imported goods subject to the specialized inspection.	1. It is recommended that the List of goods with proper HS codes must be adjusted to be in line with the List of imports and exports of Vietnam appended to the Circular No. 65/2017/TT-BTC. 2. Review cuts in goods which are not too sensitive in order to provide facilitation	4 th Quarter/2018

				for enterprises.	
XI. MINISTRY OF LABOR, WAR INVALIDS AND SOCIAL AFFAIRS					
1	Circular No. 51/2016/TT-BLDTBXH dated December 28, 2016	Promulgation of the National technical regulation on occupational safety for cranes	Pursuant to the provisions laid down in clause 2 Article 1 of the Circular No. 03/2010/TT-BLDTBXH dated January 19, 2010 of the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs, the state inspection of quality of group-2 products and goods appended to this Circular shall be applied in the manufacturing stage only. However, the Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs has issued certain Circulars on the National technical regulations on occupational safety for a number of goods, such as cranes as provided in the Circular No. 51/2016/TT-BLDTBXH;	The Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs must regularize instructions laid down in the official dispatch No. 16/ATLD-QCKD as a legal basis for uniform implementation.	
2	Circular No. 48/2016/TT-BLDTBXH dated December 28, 2016	Promulgation of the National technical regulation on occupational safety for electric elevators without machine room	Circular No. 51/2016/TT-BLDTBXH; electric elevators as provided in the Circular No. 48/2016/TT-BLDTBXH). Under these provisions, goods specified in the Circular must be subject to the quality inspection (certification of conformity) upon import, specifically including: - Point 3.3.2 of the Circular No. 48/2016/TT-BLDTBXH prescribes, "Elevators upon import must obtain certification of conformity pertaining to 4.1.2 of this regulation".		4 th Quarter/2018

- Point 3.3.3 of the Circular No. 51/2016/TT-BLDTBXH prescribes, "Obtain exemption from import inspection in case of import under bilateral or multilateral agreements between competent authorities of the Socialist Republic of Vietnam and crane exporting countries that prescribe exemption from the quality inspection upon import".

The Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs has issued the official dispatch No. 16/ATLD-QCKD dated January 11, 2018 providing the following instructions: certain Articles on National technical regulations on occupational safety for certain goods, such as cranes as provided in the Circular No. 51/2016/TT-BLDTBXH; electric elevators as provided in the Circular No. 48/2016/TT-BLDTBXH, prescribing declaration of conformity and certification of conformity, not procedures and processes for the inspection of quality of imported goods. Hence, importers are allowed not to present their certificates of conformity to customs authorities upon import.

GROUPS OF GOODS OF MINISTRIES AND SECTORAL ADMINISTRATIONS FOR WHICH SPECIALIZED INSPECTION STANDARDS AND REGULATIONS MUST BE PROMULGATED

No.	Ministries or Sectoral Administrations	Total groups of goods	Standards regulations or standards				Names of groups of goods for which standards and standards regulations must be promulgated	
			Total of groups of goods for which standards and standards regulations have already been promulgated	Total of groups of goods for which standards and standards regulations have not been promulgated	Standards regulations and standards for groups of goods subject to inspection	To be promulgated		Already promulgated
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
I Pursuant to the Law of Food Safety								
1	Ministry of Industry and Trade	8	7	1	8	7	1	Food packaging or containing tools and materials used in the food manufacturing, processing and business activities within the

								Ministry's ambit
2	Ministry of Agriculture and Rural Development	-	-	-	-	-	-	None of statistical data available for use due to the report of the Ministry of Agriculture and Rural Development which is not made in full and detail.
II Pursuant to the 2007 Law on Quality								
	Ministry of Health	6	4	2	6	4	2	- Traditional medicine equipment - Contracepti ve devices
III Pursuant to the Law on Environmental Protection								
	Ministry of Natural Resources and Environment	36	18	18	36	18	18	- Plastering materials. - Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel. - Chemical elements doped for use in electronics, cut in the form of disc,

							<p>wafers or similar forms.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garneted stock). - Cullet and other waste and scrap of glass; glass in the mass. - Copper waste and scrap. - Nickel waste and scrap. - Aluminium waste and scrap. - Zinc waste and scrap. - Tin waste and scrap. - Tungsten (Wolfram) waste and scrap. - Molybdenum waste and
--	--	--	--	--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

								scrap. - Magnesium waste and scrap. - Titanium waste and scrap. - Zirconium waste and scrap. - Antimony waste and scrap. - Manganese waste and scrap. - Chromium waste and scrap.
IV Pursuant to the Law on Veterinary Medicine								
1	Ministry of Agriculture and Rural Development	40	39	1	40	39	1	Aquatic animal products: Embryos, eggs, sperm and nymphs of fishes
	Total	90	68	22	90	68	22	This does not include goods subject to the food safety inspection carried out by the Ministry of Agriculture

	<ul style="list-style-type: none"> - Drugs containing pharmaceutical substances which have yet to obtain marketing authorization certificates in Vietnam and drugs containing pharmaceutical ingredients first used in Vietnam. - Drugs containing pharmaceutical substances which have obtained marketing authorization certificates in Vietnam but have not fully met medical treatment demands, and drugs containing pharmaceutical ingredients that used to be consumed for pharmaceutical production in Vietnam but have not yet met medical treatment demands. - Medicines meeting urgent needs in the field of national defence, security, epidemic prevention, control and natural disaster recovery. - Drugs meeting special medical treatment demands. - Drugs having the same trade name, active ingredients, contents or volumes, dosage forms as original drugs obtaining certificates of free circulation in Vietnam, formulated by the manufacturers of original drugs or authorized manufacturers, and sold at the lower price than original drugs in circulation in Vietnam 	X	<ul style="list-style-type: none"> - Law on Pharmacy (Article 32, 36); - Decree No. 54/2017/ND-CP (Article 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74)
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4

		<ul style="list-style-type: none"> - Drugs serving the needs of state healthcare programs. - Drugs for aid or humanitarian relief programs. - Drugs used for clinical testing, bioequivalence testing and bioavailability evaluation in Vietnam, or used as samples for tests and scientific researches. - Drugs displayed at fairs or exhibitions. 			
	5	Drugs for non-commercial supply.		X	<ul style="list-style-type: none"> - Law on Pharmacy (Article 32, 36); - Decree No. 54/2017/ND-CP (Article 75)
	6	Contraceptive accessories and traditional medicine equipment		X	<p>The Law on Quality of Products and Commodities (Article 34);</p> <p>Circular No. 31/2017/TT-BYT</p>
	7	Pathology specimens	X	X	Circular No. 43/2011/TT-BYT dated December 5, 2011 (Clause 1, 2 Article 13)
Ministry of Public Security	1	List of group-2 products and goods under the management of the Ministry of Public Security, appended to the Circular No. 14/2012/TT-BCA dated March 20, 2012		X	<ul style="list-style-type: none"> - Circular No. 14/2012/TT-BCA dated March 20, 2012 (Article 2) - Law on Quality of Products and Commodities (Clause 4 Article 34, clause 3 Article 27, clause 1 Article 45 and sub-point g Article 70)

	2	Fireworks, flash powder and other pyrotechnic accessories	X	X	- Decree No. 36/2009/ND-CP dated April 15, 2009 (Article 5, 6, 9) - Circular No. 08/2010/TT-BCA dated February 5, 2010 (Article 8)
	3	Samples of narcotic drugs, precursors, addictive drugs and psychotropic drugs	X	X	Circular No. 57/2012/TT-BCA dated September 18, 2012 (Article 5)
Ministry of Science and Technology	1	Radioactive substances, source materials, nuclear materials, nuclear equipment	X	X	- Law on Atomic Energy No. 18/2008/QH12 dated June 30, 2008 (Article 65, 66, 67); - Circular No. 08/2010/TT-BKHCN dated July 22, 2010 (Article 16, 17)
	2	Group-2 measurement instruments under Circular No. 28/2013/TT-BKHCN	X	X	Circular No. 28/2013/TT-BKHCN dated December 17, 2013 (Clause 1 Article 9); Circular No. 23/2013/TT-BKHCN dated September 26, 2013.
	3	Group-2 pre-packed goods under Circular No. 28/2013/TT-BKHCN (pre-packed goods classified by packing size)	X	X	Circular No. 28/2013/TT-BKHCN dated December 17, 2013 (Clause 2 Article 9); Circular No. 21/2014/TT-BKHCN dated July 15, 2014; Official Dispatch No. 1694/TDC-DL dated September 9, 2014.
State Bank	1	Unwrought gold	X	X	- Circular No. 16/2012/TT-NHNN dated May 25, 2012

					(Article 3); - Circular No. 38/2015/TT-NHNN dated December 31, 2015 (Amending and supplementing Circular No. 16/2012/TT-NHNN); - Circular No. 03/2017/TT-NHNN dated June 6, 2017
Ministry of National Defense	1	Unmanned and ultralight aerial vehicles	X	X	- Decree No. 36/2008/ND-CP dated March 28, 2008 (Article 4); - Consolidated Decree No. 12/NDHN-BQP dated July 25, 2013
Ministry of Industry and Trade	1	Imported equipment and appliances with minimum energy performance		X	- Decision No. 04/2017/QD-TTg dated March 9, 2017 (Article 1 and Article 3); - Decision No. 78/2013/QD-TTg dated December 25, 2013 - Circular No. 07/2012/TT-BCT dated April 4, 2012 (Article 8)
	2	Ozone-depleting substances in the Appendix I to the Circular No. 47/2011/TTLT-BCT-BTNMT		X	Circular No. 47/2011/TTLT-BCT-BTNMT dated December 30, 2011 (point d clause 3 Article 2, clause 2 Article 6)
	3	Explosive precursors - Appendix to the Decree No. 76/2014/ND-CP;		X	- Decree No. 76/2014/ND-CP dated July 29, 2014 (clause 2 Article 1; clause 1 Article 14; clause 3b

	<ul style="list-style-type: none"> - Decision No. 3648/QD-BCT dated September 8, 2016 (section 2 of Appendix). - Decision No. 5051/QD-BCT dated December 26, 2016 (section 2 of Appendix) 			<p>Article 15);</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consolidated document No. 03/VBHN-BCT dated January 12, 2017 (clause 1c Article 16)
4	<p>Industrial explosives</p> <ul style="list-style-type: none"> - Circular No. 45/2013/TT-BCT dated December 31, 2013; - Circular No. 03/2006/QD-BCN dated March 14, 2006 		X	<ul style="list-style-type: none"> - Agreement on transit of goods between Vietnam and China; - Circular No. 11/2015/TT-BCT (clause 2 Article 6)
5	<p>Exported minerals</p> <p>Circular No. 12/2016/TT-BCT dated July 5, 2016 (Appendix I)</p>		X	<p>Circular No. 12/2016/TT-BCT dated July 5, 2016 (Article 1 amending Article 5 of the Circular No. 41/2012/TT-BCT).</p>
6	<p>List of machinery and equipment used in tobacco production activities (Appendix 80 of the Circular No. 21/2013/TT-BCT dated September 25, 2013)</p>		X	<p>Decree No. 67/2013/ND-CP (Article 34)</p>
7	<p>Goods stipulated in clause 3 Article 4 of the Agreement on transit of goods between Vietnam and Laos.</p>		X	<ul style="list-style-type: none"> - Agreement on transit of goods between Vietnam and Laos (clause 3 Article 4); - Law on Commerce; - Circular No. 22/2009/TT-BCT dated August 4, 2009 (Article 1) amended by Circular 06/2017/TT-BCT dated May 25, 2017.
8	<p>Appendix 1, 2, 3 to the Agreement on transit of goods between Vietnam and Cambodia</p>		X	<ul style="list-style-type: none"> - Agreement on transit of goods between Vietnam and Cambodia;

				<ul style="list-style-type: none"> - Law on Commerce; - Circular 27/2014/TT-BCT (Article 3)
9	Goods not in the list of goods prohibited for export, subject to temporary export suspension, prohibited for import and subject to temporary import suspension		X	<ul style="list-style-type: none"> - Agreement on transit of goods between Vietnam and China; - Circular No. 11/2015/TT-BCT (Article 3, Article 5 and Article 6).
10	Appendix I to the Circular No. 15/2013/TT-BCT dated July 15, 2013 of the Ministry of Industry and Trade stipulating coal export		X	Circular No. 15/2013/TT-BCT dated July 15, 2013 (clause 2 Article 1, clause 1 Article 5)
11	Industrial explosive materials, explosive precursors	X	X	Circular No. 22/2013/TT-BQP dated March 11, 2013 (Article 7, 22)
12	Rice	X	X	<ul style="list-style-type: none"> - Decree No. 109/2010/ND-CP dated November 4, 2010 (Article 17) - Circular No. 44/2010/TT-BCT dated December 31, 2010 (Article 3)
13	Spirits	X	X	Decree No. 105/2017/ND-CP dated September 14, 2017 (clause 3 Article 30 and Article 34)
14	Arms, ammunition, explosive materials and military equipment imported for national security and defence from Laos to Vietnam	X	X	<ul style="list-style-type: none"> - Agreement on transit of goods between Vietnam and Laos (clause 2 Article 4); - Law on Commerce; - Circular No.

				22/2009/TT-BCT dated August 4, 2009; - Circular No. 06/2017/TT-BCT dated May 25, 2017 (Article 1).
15	Arms, ammunition, explosive materials and military equipment imported for national security and defence from Cambodia to Vietnam	X	X	- Agreement on transit of goods between Vietnam and Cambodia (Article 4); - Law on Commerce; - Circular No. 27/2014/TT-BCT dated September 4, 2014 (Article 1)
16	Imported and exported gasoline	X	X	- Decree No. 83/2014/ND-CP dated September 3, 2014 (Article 7, Article 35); - Circular No. 38/2014/TT-BCT (Article 6).
17	List of tobacco materials and cigarette paper, issued by the Ministry of Industry and Trade	X	X	- Decree No. 67/2013/ND-CP (point d clause 2 Article 36); - Decree No. 08/2018/ND-CP dated January 15, 2018 (Article 4).
18	Industrial explosives	X	X	Circular No. 45/2013/TT-BCT dated December 31, 2013 (Clause 4 Article 3)
19	Exported minerals in certain special cases	X	X	- Circular No. 41/2012/TT-BCT (Article 5). - Circular No. 12/2016/TT-BCT dated

				July 5, 2016 (Article 1)
20	Sassafras oil	X	X	Consolidated document No. 05/VBHN-BCT dated January 23, 2014 (Article 2)
21	Crude diamond	X	X	Consolidated document No. 07/VBHN-BCT dated January 23, 2014 (Article 12)
22	LPG/LNG/CNG	X	X	- Decree No. 19/2016/ND-CP (clause 3 Article 19, clause 2 Article 35); - Circular 03/2016/TT-BCT (Article 7)
23	Gasoline (Motor spirit, diesel oil, illuminating oil, mazut oil, aviation fuel; biofuel and other products used as motor fuel, except liquefied or compressed gas)	X	X	- Decree No. 83/2014/ND-CP dated April 9, 2014 (Article 7, Article 13, Article 15, Article 16 and Article 35); - Decree No. 08/2018/ND-CP dated January 15, 2018 (Article 1 and Article 2) - Circular No. 38/2014/TT-BCT (Article 6).
24	Materials used for production and preparation of petroleum (Crude oil, finished and semifinished petroleum products, additives and other preparations)	X	X	- Decree No. 83/2014/ND-CP dated April 9, 2014 (Article 7, Article 13, Article 15, Article 16 and Article 35); - Decree No. 08/2018/ND-CP dated January 15, 2018 (Article 1 and Article 2) - Circular No.

					38/2014/TT-BCT (Article 6).
	25	Gas intended for particular demands	X	X	- Circular 03/2016/TT-BCT (Article 5) - Circular No. 69/2016/TT-BCT (Article 7).
	26	LPG/LNG	X	X	- Circular 03/2016/TT-BCT (Article 6) - Circular No. 69/2016/TT-BCT (Article 7).
	27	Goods imported by tradespersons at Vietnam – Laos borders (Documents stating confirmation of goods classified by projects of Vietnamese investors)	X	X	Circular No. 10/2016/TT-BCT dated July 1, 2016 (Clause 2 Article 5)
	28	Goods imported by tradespersons at Vietnam – Laos borders (Confirmation documents of competent authorities of Laos relating to health, animal, plant, aquatic quarantine, quality inspection and food safety control)	X	X	- Circular No. 10/2016/TT-BCT dated July 1, 2016 (Clause 2 Article 5); - Vietnam – Laos border trade agreement (clause 2 Article 13)
Ministry of Transport	1	Rail transport	X	X	Law on Railway No. 06/2017/QH14 dated June 16, 2017 (Article 34)
	2	Used sea vessels imported for dismantling	X	X	- Circular No. 08/2012/TT-BGTVT dated March 23, 2012 (subparagraph a clause 1 Article 6, clause 1 Article 7); - Decree No. 08/2015/ND-CP dated January 21, 2015

					(Article 79); - Decree No. 59/2018/ND-CP dated April 20, 2018 (clause 48 Article 1); - Circular No. 42/2015/TT-BCT dated March 27, 2015 (Article 26).
	3	Shuttle watercraft for transport across Vietnam - Cambodia borders	X	X	Joint Circular No. 03/2006/TTLT-BTM-BGTVT-BTC-BCA dated March 31, 2006 (point 1 Section III)
	4	Used under-16-seat motor vehicles	X	X	Joint Circular No. 03/2006/TTLT-BTM-BGTVT-BTC-BCA (point 1 Section III)
Ministry of Agriculture and Rural Development	1	List of precious and rare plant genetic sources internationally exchanged in certain special cases (Appendix 1 to the Decision No. 79/2005/QD-BNN)		X	Circular No. 04/2015/TT-BNNPTNT (point a clause 2 Article 13)
	2	List of precious and rare plant genetic resources restricted for international exchanges under the provisions promulgated by the Ministry of Agriculture and Rural Development (Appendix 2 to the Decision No. 79/2005/QD-BNN)		X	Circular No. 04/2015/TT-BNNPTNT (point a clause 2 Article 13)
	3	List of precious and rare animal genetic resources that need to be conserved for scientific researches or other special purposes, issued by the Minister of Agriculture and Rural Development (Decision No. 88/2005/QD-BNN and Circular No. 06/2012/TT-BNNPTNT)		X	Circular No. 04/2015/TT-BNNPTNT (clause 1 Article 14)

	4	Sperm, embryos and diluted environment for conservation of livestock breeds (clause 2 Article 17 of the Circular 04);	X	X	Circular No. 04/2015/TT-BNNPTNT dated February 12, 2015 (Article 17, 18)
	5	Materials of veterinary drugs	X	X	Law on Veterinary Medicine No. 79/2015/QH13 dated June 19, 2015 (clause 3 Article 100, clause 3 Article 78)
	6	Wood and products made from wood	X	X	- Circular No. 04/2015/TT-BNNPTNT dated February 12, 2015 (Clause 1 Article 8); - Circular No. 01/2012/TT-BNNPTNT dated January 4, 2012; - Circular No. 40/2015/TT-BNNPTNT dated October 21, 2015.
Total	53				

Note: (*) is used to indicate goods on which regulatory policies are documents specified in column (6) but, for which the detailed list of goods is made by ministries and sectoral administrations. Hence, ministries and sectoral administrations must issue the List of goods with proper HS codes in line with the List of imports and exports of Vietnam as provided in the Circular No. 65/2017/TT-BTC.

*This translation is made by **LawSoft** and for reference purposes only. Its copyright is owned by **LawSoft** and protected under Clause 2, Article 14 of the Law on Intellectual Property. Your comments are always welcomed*